



Presă și informare

COMUNICAT DE PRESĂ nr. 36/07

23 mai 2007

Concluziile avocatului general în cauza C-341/05

Laval un Partneri Ltd/Svenska Byggnadsarbetareförbundet și alții

POTRIVIT AVOCATULUI GENERAL MENGOZZI, SINDICATELE POT, PRIN ACȚIUNI COLECTIVE MOTIVATE DE OBIECTIVE DE INTERES GENERAL CARE RESPECTĂ PRINCIPIUL PROPORȚIONALITĂȚII, SĂ CONSTRÂNGĂ UN PRESTATOR DE SERVICII DINTR-UN ALT STAT MEMBRU SĂ ACCEPTE UN NIVEL SALARIAL PREVĂZUT DE O CONVENȚIE COLECTIVĂ

Directiva 96/71 privind detașarea lucrătorilor¹ prevede că garanțiile recunoscute lucrătorilor respectivi sunt stabilite prin acte cu putere de lege și acte administrative și/sau, în sectorul construcțiilor, prin convenții colective sau sentințe arbitrale de aplicare generală. (punctul 173)

Legea suedeză privind detașarea lucrătorilor prevede condițiile de muncă și de încadrare în muncă aplicabile lucrătorilor detașați, indiferent de legea aplicabilă contractului de muncă în sine. Astfel, aceasta se referă și la condițiile de muncă și de încadrare în muncă ce țin de materiile enumerate în Directiva 96/71, cu excepția aceleia care privește nivelul salariului minim. Legea nu spune nimic în privința salariilor, domeniu care în Suedia este reglementat în mod tradițional de convențiile colective. (punctul 21) În schimb, dreptul suedez acordă organizațiilor sindicale dreptul de a recurge la acțiunea colectivă, în anumite condiții, în scopul constrângerii unui angajator neafiliat să subscrie la o convenție colectivă.

În mai 2004, Laval un Partneri Ltd, o societate letonă, a detașat lucrători din Letonia pentru a munci pe un șantier în Suedia. Lucrările au fost întreprinse de o filială, denumită L&P Baltic Bygg AB. Printre aceste lucrări figurau renovarea și extinderea unei construcții aparținând unei instituții școlare în orașul Vaxholm. (punctul 36)

În iunie 2004, Laval și Baltic Bygg, pe de o parte, și sindicatul suedez al lucrătorilor din sectorul construcțiilor și lucrărilor publice, Svenska Byggnadsarbetareförbundet, pe de altă parte, au început negocieri în vederea încheierii unui acord de afiliere la convenția colectivă din sectorul construcțiilor. Cu toate acestea, nu s-a putut încheia nici un acord. (punctul 37)

La 2 noiembrie 2004, Byggnadsarbetareförbundet a inițiat o acțiune colectivă, sub forma blocării tuturor locurilor de muncă ale Laval. Din solidaritate, sindicatul suedez al lucrătorilor electricieni s-a alăturat mișcării, oprind toate lucrările de electrificare aflate în desfășurare pe șantierul din Vaxholm. Urmare a întreruperii lucrărilor pe șantier pe o anumită perioadă de timp, Baltic Bygg

¹ Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii, JO 1997, L 18, p. 1.

a făcut obiectul unei proceduri colective de lichidare. Între timp, lucrătorii letoni detașați de Laval pe șantierul din Vaxholm s-au întors în Letonia. (punctul 40)

Arbetsdomstolen, care a fost sesizat de Laval cu o acțiune privind în special legalitatea acțiunii colective, a întrebat Curtea de Justiție a Comunităților Europene dacă dreptul comunitar se opune unor astfel de acțiuni colective. (punctul 41)

Dl Mengozzi arată mai întâi că, în opinia sa, **exercitarea de unele sindicate dintr-un stat membru a dreptului lor de a recurge la acțiuni colective** în scopul constrângerii prestatorului de servicii străin să încheie o convenție colectivă în statul membru în care acesta urmărește să se prevaleze în special de libertatea de a presta servicii prevăzută de tratat **intră în domeniul de aplicare al dreptului comunitar**. (punctul 91)

Apoi, avocatul general consideră că **faptul că Suedia încredințează partenerilor sociali responsabilitatea de a stabili**, prin intermediul convențiilor colective, **condițiile de muncă și de încadrare în muncă**, printre care și regulile referitoare la salarizare, **nu poate constitui în sine o punere în aplicare insuficientă a Directivei 96/71**, astfel încât să se considere că statul membru respectiv a renunțat să aplice condițiile respective prestatorilor de servicii străini. (punctul 180) În această privință, avocatul general constată în esență că Regatul Suediei garantează atingerea obiectivelor vizate de Directiva 96/71, și anume protecția lucrătorilor și egalitatea de tratament între agenții economici, tocmai prin acordarea în favoarea organizațiilor sindicale a dreptului de a recurge la acțiunea colectivă pentru constrângerea prestatorului de servicii să accepte un nivel salarial stabilit în conformitate cu o convenție colectivă, aplicabilă de fapt întreprinderilor naționale într-o situație comparabilă.

În sfârșit, după ce a examinat acțiunile colective și anumite condiții particulare ale convenției colective din sectorul construcțiilor din perspectiva libertății de prestare a serviciilor, dl Mengozzi susține că, în situația în care un stat membru nu dispune de un sistem de declarare ca fiind de aplicabilitate generală a convențiilor colective, Directiva 96/71 și libertatea de prestare a serviciilor **nu se opun ca organizațiile sindicale să urmărească, prin acțiuni colective de tipul paralizării activității și prin acțiuni de solidaritate, constrângerea unui prestator de servicii dintr-un alt stat membru să accepte un nivel salarial**, stabilit în conformitate cu o convenție colectivă aplicabilă de fapt întreprinderilor naționale din același sector de activitate, care se găsesc într-o situație similară, încheiată în primul stat membru pe teritoriul căruia sunt detașați lucrători ai celui alt stat membru. Cu toate acestea, **acțiunile colective trebuie să fie motivate de obiective de interes general, precum protecția lucrătorilor și lupta împotriva dumpingului social**, și nu trebuie să fie exercitate de o manieră disproporționată în raport cu realizarea acestor obiective. (disp.)

În cadrul examinării proporționalității acțiunilor colective, avocatul general sugerează ca instanța de trimitere să verifice în special dacă **condițiile prevăzute de convenția colectivă din sectorul construcțiilor comportă un avantaj real care contribuie, de manieră semnificativă, la protecția socială a lucrătorilor detașați** și nu dublează o eventuală protecție identică sau esențial comparabilă recunoscută acestor lucrători de legislația și/sau convenția colectivă aplicabilă prestatorului de servicii în statul membru în care își are sediul. (disp.)

MENȚIUNE: Opinia avocatului general nu leagă Curtea de Justiție. Misiunea avocaților generali este de a propune Curții, în deplină independență, o soluție juridică în cauza care le este atribuită. Judecătorii Curții de Justiție a Comunităților Europene urmează să delibereze în această cauză. Hotărârea va fi pronunțată la o dată ulterioară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

Limbi disponibile: toate

*Textul integral al concluziilor este disponibil la adresa internet a Curții
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=FR&Submit=rechercher&numaff=C-341/05>*

În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la orele 12 CET.

*Pentru informații suplimentare, vă rugăm să o contactați pe dna Marie-Christine Lecerf
Tel: (00352) 4303 3205 Fax: (00352) 4303 3034*

*Imagini de la citirea concluziilor vor fi disponibile pe EbS „Europe by Satellite”,
serviciu pus la dispoziție de către Comisia Europeană, Direcția generală presă și comunicare,
L-2920 Luxemburg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249
sau B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956*